### Publications

BOOKS

*D’une négritude l’autre. Aimé Césaire et le Québec* (Montréal: Presses de l’Université de Montréal, Collection « Espace littéraire », 2022).

*Le roman vietnamien francophone*. *Orientalisme, occidentalisme et hybridité* (Montréal: Presses de l’Université de Montréal, Collection « Espace littéraire », 2011).

EDITED SPECIAL ISSUE

Guest Editor, « La figure du père dans les littératures francophones. » *Études françaises* 52: 1 (2016).

EDITED VOLUME

In collaboration with Lise Gauvin, Cécile Van den Avenne and Véronique Corinus, *Littératures francophones. Parodies, pastiches, réécritures* (Lyon: ENS Éditions, 2013).

JOURNAL ARTICLES and BOOK CHAPTERS

«Humour, ironie et règlement de comptes dans *La petite fille du réverbère* de Calixthe Beyala,» *Women in French*, special issue on «Women and Humor» (forthcoming).

«Sexe et transgression. L’écriture obscène de Calixthe Beyala,» *Sens public* (June 2021; issue on «La pudeur et l’impudeur dans les écritures de la modernité»): n. p. (online journal).

«Portrait du colonisé québécois: peau blanche, masques noirs?,» Avec ou sans Parti pris. Le legs d’une revue, ed. by Gilles Dupuis, Karim Larose, Frédéric Rondeau and Robert Schwartzwald (Montreal: Nota Bene, 2018) : 327-361.

«De la marge au centre: la “littérature-monde” et les écritures migrantes.» Zizanie 1: 1 (Fall 2017; first special issue on «Conflits narratifs et politiques dans l’espace francophone»): 4-25.

«“Si le sexe est sain, il n’est pas innocent”. Sexe et pouvoir dans l’œuvre de Dany Laferrière.» Interculturel Francophonies 30 (Nov.-Dec. 2016; special issue on Dany Laferrière): 165-193.

«L’énigme des pères. Laferrière sans valise ni cahier.» Voix et Images 123 (Spring-Summer 2016): 73-87.

«Présentation. La figure du père dans les littératures francophones.» Études françaises 52: 1 (2016): 5-16.

«Maryse Condé et les pères fondateurs de la Caraïbe francophone.» Études françaises 52: 1 (2016): 73-90.

«Enfermement et liberté dans l’œuvre de Patrick Chamoiseau,» in Écritures de la réclusion, ed. by Isaac Bazié (Montreal: University of Quebec Press, 2015): 27-45.

«Oiseaux migrateurs. L’expérience exilique chez Kim Thúy et Linda Lê.» Voix et Images 118 (Fall 2014): 149-164.

«Le double palimpseste de Maryse Condé: Moi, Tituba sorcière… Noire de Salem,» in Littératures francophones. Parodies, pastiches, réécritures, ed. by Lise Gauvin, Cécile Van den Avenne, Véronique Corinus and Ching Selao (Lyon, France: ENS Éditions, 2013): 189-202.

«Les clichés orientalistes de Dany Laferrière: d’Éroshima à Je suis un écrivain japonais,» in Écritures québécoises, inspirations orientales. Dialogues réinventés?, ed. by Janusz Przychodzen (Quebec: Laval University Press, 2013): 105-121.

«Les fils d’Aimé Césaire. De la Martinique au Québec.» Tangence 98 (Winter 2012): 35-56.

«Échos de la négritude césairienne chez Gaston Miron et Paul Chamberland.» Voix et Images 108 (Spring-Summer 2011): 99-114.

«Les figures mythiques de Linda Lê,» in Les réécrivains: enjeux transtextuels dans la littérature moderne d’expression française, ed. by Patrick Bergeron and Marie Carrière (Bern: Peter Lang, 2011): 77-96.

«Les mots/ maux de l’exil/ ex-île. Les romans de Marie-Célie Agnant.» Canadian Literature/ Littérature canadienne 204 (Spring 2010): 11-25.

«Écriture butô et altérité: Kimchi d’Ook Chung,» in Asie du soi, Asie de l’autre. Figures et récits de l’altérité, ed. Janusz Przychodzen (Quebec: Laval University Press, 2009): 57-77.

«Deuils et migrations identitaires dans les romans de Kim Lefèvre et de Linda Lê,» in Problématiques identitaires et discours de l’exil dans les littératures francophones, ed. Anissa Talahite-Moodley (Ottawa: Ottawa University Press, 2007): 275-297.

«De l’exil à la parole exilée: l’impossible libération dans l’œuvre de Linda Lê,» in La francophonie: Esthétique et dynamique de libération, ed. Ibrahim Badr (New York: Peter Lang, 2007): 135-152.

«Porter l’Algérie: Garçon manqué de Nina Bouraoui.» L’Esprit créateur 45: 3 (Fall 2005): 74-84.

«Ma langue, mes langues, mélanges.» Tessera, «Langues/ Languages» 37-38 (Fall 2005): 25-35.

«Folie et écriture dans Calomnies de Linda Lê.» Présence francophone 63 (2004): 189-202.

«(Im)possible autobiographie. Vers une lecture derridienne de L’amour, la fantasia d’Assia Djebar.» Études françaises 40: 3 (2004): 129-150.

«La petite fille à la peau noire et aux masques blancs: Le cœur à rire et à pleurer de Maryse Condé.» Tessera 35 (Fall 2003): 167-177.

«Y a-t-il une réception critique de la littérature vietnamienne francophone?.» Présence francophone 61 (2003): 165-189.

«(Dé)construire le pouvoir discursif: En s’écartant des ancêtres et La réponse de l’Occident de Marguerite Triaire et Trinh Thuc Oanh,» in Actes du colloque Enjeux féministes: formes, pratiques, lieux et rapports de pouvoir (70th Conference of l’ACFAS, May 16, 2002, Laval University) (Montreal: Cahiers de l’IREF, 2003): 203-213.

«Écrire sa blessure: Assia Djebar et Jacques Derrida,» in Métamorphoses. Réflexions critiques sur la littérature, la langue et le cinéma (Toronto: Paratexte, 2002): 15-27.

«Intercultura(ltéra)tion: Métisse blanche de Kim Lefèvre,» in L’identité. Zones d’ombre (Montreal: Cahiers du CELAT, 2002): 115-129.

«Tainted Blood: On Being Impure in Kim Lefèvre’s Métisse blanche and Retour à la saison des pluies,» in Immigrant Narratives in Contemporary France, ed. Susan Ireland and Patrice Proulx (Westport, Greenwood Press, 2001): 213-221.

SHORT ARTICLES and BOOK REVIEWS

«Fiction et politique,» on Les Empocheurs by Yves Beauchemin and Des femmes savantes by Chloé Savoie-Bernard. Voix et Images 126 (Spring-Summer 2017): 129-136.

«La fin du monde, la fin d’un monde,» on Oscar de Profundis by Catherine Mavrikakis and L’impureté by Larry Tremblay. Voix et Images 124 (Fall 2016): 121-126.

«Des carnassiers au buffet chinois,» on Femmes au temps des carnassiers by Marie-Célie Agnant and Tout ce qu’on ne te dira pas, Mongo by Dany Laferrière. Voix et Images 123 (Spring-Summer 2016): 187-194.

«De mort et de folie,» on L’œil de cuivre by Pierre Samson and Chemin Saint-Paul by Lise Tremblay. Voix et Images 122 (Winter 2016): 125-130.

Review of Against Autobiography: Albert Memmi and the Production of Theory by Lia Nicole Brozgal. The French Review 89.2 (Dec. 2015): 212-213.

Review of Mythes et érotismes dans les littératures et les cultures francophones de l’extrême contemporain, ed. by Efstratia Oktapoda. The French Review 89.1 (Oct. 2015): 264-265.

«Tracées littéraires et volcaniques,» on D’un monde l’autre. Tracées des littératures francophones by Lise Gauvin and Aimé Césaire, frère volcan by Daniel Maximin. Spirale 248 (Spring 2014): 59-61.

«L’approche “transversale” des littératures francophones,» on Les littératures francophones. Questions, débats, polémiques by Dominique Combe. Spirale 239 (Jan.-Feb. 2012): 61-62.

«Édouard Glissant: le désir de l’utopie,» on L’imaginaire des langues d’Édouard Glissant. Entretiens avec Lise Gauvin (1991-2010). Spirale 239 (Jan.-Feb. 2012): 63.

Review of Présences de Ducharme, ed. by Marie-Andrée Beaudet, Élisabeth Haghebaert and Élisabeth Nardout-Lafarge, and Réjean Ducharme. Une marginalité marginale by Élisabeth Haghebaert. Recherches sociographiques 52 (April-May 2011): 162-164.

«L’énigme de l’exil,» on L’énigme du retour by Dany Laferrière. Spirale 231 (March-April 2010): 54-57.

«Des couleurs et des mots. L’héritage d’Aimé Césaire à travers une polémique québécoise.» Spirale 228 (Sept-Oct. 2009): 28-29.

«Lettre à Chamoiseau,» on Un dimanche au cachot by Patrick Chamoiseau. Spirale 223 (Nov.-Dec. 2008): 52-53.

«Aimé Césaire: “l’exécuteur de ces œuvres hautes”. 1913-2008,» tribute to the poet. Spirale 221 (Jul.-Aug. 2008): 48-49.

«La Duvalière,» on Un alligator nommé Rosa by Marie-Célie Agnant. Spirale 221 (Jul.-Aug. 2008): 41-42.

«Complaisance, confusion, contradictions,» article on the media coverage of “reasonable accommodations” in Quebec. Spirale 217 (Nov.-Dec. 2007): 4-5.

«To be or not to be… francophone,» on Espéranto, désespéranto. La francophonie sans les Français by Anna Moï. Spirale 213 (Mar.-Apr. 2007): 40-41.

«D’une francophonie utopique aux archipels littéraires,» on Demain la francophonie by Dominique Wolton and Les voleurs de langue. Traversée de la francophonie littéraire by Jean-Louis Joubert. Spirale 213 (Mar.-Apr. 2007): 42-43.

«En finir avec les écritures migrantes?,» on Les passages obligés de l’écriture migrante by Simon Harel. Spirale 205 (Nov.-Dec. 2005): 51-52.

«Roman de l’exil et exil du roman,» on La Brûlerie by Émile Ollivier and La ligne gothique by Fulvio Caccia. Spirale 201 (Mar.-Apr. 2005): 16-17.

«Impossible retour au pays natal,» on La disparition de la langue française by Assia Djebar. Spirale 196 (May-Jun. 2004): 51-52.

«Corps à corps solitaires,» on Personne by Linda Lê and Contes butô by Ook Chung. Spirale 196 (May-Jun. 2004): 53-54.

«Le commerce des écrivains,» on L’expérience interdite by Ook Chung. Spirale 194 (Jan.-Feb. 2004): 14-15.

«De l’identité métisse à l’écriture hybride,» on Duras la métisse. Métissage fantasmatique et linguistique dans l’œuvre de Marguerite Duras by Catherine Bouthors-Paillart. Spirale 193 (Nov.-Dec. 2003): 26-27.

«Des nouvelles brûlantes,» on Autres jeux avec le feu by Linda Lê. Spirale 187 (Nov.-Dec. 2002): 52-53.

«Des grains de maïs dans un océan de cadavres,» on Le champ dans la mer by Ying Chen. Spirale 186 (Sep.-Oct. 2002): 54-55.

«Résister en silence,» on Assia Djebar ou la résistance de l’écriture. Regards d’un écrivain d’Algérie by Mireille Calle-Gruber. Spirale 185 (Jul.-Aug. 2002): 38-39.